



ACT ADIȚIONAL NR. 9 / 29.12.2017

La Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare încheiat la data 06.08.2007, între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari” și Operatorul Regional S.C. Apa Târnavei Mari S.A.

Având în vedere:

- Hotărârile Consiliului Local al Comunei Hoghilag: HCL nr. 28 / 25.07.2007, HCL nr. 2 / 28.01.2009 și HCL nr. 72 / 17.11.2017;
- Hotărârea Adunării Generale a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari” nr. 11 / 22.09.2017;
- Hotărârea Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor a S.C. Apa Târnavei Mari S.A. nr. 6 / 25.09.2017;

În conformitate cu prevederile:

- art. I „Asociații” din Actul Constitutiv al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apa Târnavei Mari,
- art. 17 alin. 2 lit. d din Statutul Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apa Târnavei Mari,

În temeiul:

- art. 30 din Legea nr. 51 / 2006 serviciilor comunitare de utilități publice,
- art. 20 din Legea nr. 241 / 2006 serviciului de alimentare cu apă și de canalizare,
- art. 6 „Aria delegării” pct. 2 – Dispoziții Generale din Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare,

Se încheie prezentul act adițional:

Art. 1. Se extinde Aria de Delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă pentru localitatea Hoghilag.

Aria Delegării se extinde pentru localitatea Hoghilag prin semnarea Contractului de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare de către unitatea administrativ - teritorială membră a Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari”: Comuna Hoghilag.

Art. 2. Se completează „Părțile contractante” din Dispozițiile Generale la Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, cu următoarea unitate administrativ teritorială, astfel:



PĂRȚILE CONTRACTANTE:

ÎN TRE

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari”, cu sediul în str. Corneliu Coposu nr. 3, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Mediaș sub nr. 29 / 10.12.2002, reprezentată de dl. Gheorghe Roman în calitate de Președinte,

în numele și pe seama următoarei unități administrativ-teritoriale membre, delegare:

Comuna Hoghilag în baza HCL nr. 28 / 25.07.2007, HCL nr. 2 / 28.01.2009 și HCL nr. 72 / 17.11.2017;

această unitate, împreună cu celelalte unități administrativ-teritoriale, menționate deja în Contractul de Delegare, fiind denumite împreună, în continuare „**Autoritatea Delegată**”

Și

Societatea Comercială „APA TÂRNAVEI MARI” S.A. - cu sediul în str. Aleea Comandor Dimitrie Moraru, nr. 19, Mediaș, județul Sibiu, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J 32 / 1846 / 2006, cod unic de înregistrare RO 19502679, reprezentată prin dl. Ioan Munteanu, având funcția de Director General,

denumită în continuare „**Operatorul**”

numite împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”

Art. 3. Se avizează Actul Adițional nr. 9 / 2017 la Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, de către reprezentantul legal desemnat al Consiliului Local al Comunei Hoghilag, dl. Primar Nicolae Lazăr.

Art. 4. Se completează anexele prevăzute la art. 76 „Documente anexate prezentului Contract” alin. 1 – Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, cu următoarele documente, care fac parte integrantă din prezentul act adițional:

- Condițiile specifice comunei Hoghilag în aplicarea Contractului de Delegare pentru serviciul public de alimentare cu apă – Anexa nr. 1;
- Lista bunurilor proprietate publică și privată ale comunei Hoghilag, aferente Serviciilor Delegate de alimentare cu apă, care sunt transmise spre folosință Operatorului – Anexa nr. 2;
- Procesul verbal de predare – preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor Delegate de alimentare cu apă pentru comuna Hoghilag – Anexa nr. 3.

Art. 5. Data intrării în vigoare a Actului Adițional nr. 9 / 2017 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare este data semnării acestuia.

Art. 6. Celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare rămân neschimbate.



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "I. Munteanu".



Încheiat la Mediaș, în data de 29.12.2017, în 3 (trei) exemplare originale, din care:

- 1 exemplar pentru Comuna Hoghilag,
- 1 exemplar pentru Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari”,
- 1 exemplar pentru S.C. Apa Târnavei Mari S.A..

Pentru :

AUTORITATEA DELEGANTĂ

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară

APA TÂRNAVEI MARI

**Președinte,
Gheorghe Roman**



OPERATORUL REGIONAL

S.C. APA TÂRNAVEI MARI S.A.

**Director General,
Ioan Munteanu**



AVIZAT:

Comuna HOGHILAG, reprezentată de Primar, Nicolae Lazăr



CONDIȚII SPECIFICE COMUNEI HOGHILAG ÎN APLICAREA CONTRACTULUI DE DELEGARE, aprobat prin HCL-ul Comunei HOGHILAG nr. 2 / 2009, PENTRU SERVICIUL PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ

În conformitate cu dispozițiile: Art. 76, punctul 1 lit. j, Cap. VI, Titlul IV – Dispoziții finale, din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare, Operatorul Regional S.C. Apa Târnavei Mari S.A. și Comuna Hoghilag se angajează:

Articolul 1 - Redevența

Operatorul se angajează să plătească o redevență în valoare de **0,02 lei / mc pentru apa potabilă**, în termenii și condițiile precizate în Art. 39 – Alte costuri, taxe și suprataxe din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare. Valoarea și scadența redevenței pot fi modificate în conformitate cu prevederile legale și ale articolului mai sus menționat.

Redevența plătită de către Operator, în conformitate cu dispozițiile Art. 9 din Dispozițiile Speciale - Partea Comună ale Contractului de Delegare, va fi returnată acestuia pentru a alimenta Fondul de întreținere, înlocuire și dezvoltare, în vederea utilizării sale pentru întreținerea, înlocuirea și dezvoltarea activelor concesionate.

Articolul 2 – Prețul la apa potabilă

La Data Intrării în Vigoare a Actului Adițional la Contractul de Delegare privind preluarea în operare a sistemului de alimentare cu apă din Comuna Hoghilag, satul Hoghilag, Operatorul va aplica prețul unic la apa potabilă, practicat și la nivelul celorlalte unități administrativ-teritoriale membre A.D.I., ca urmare a aprobării Consiliului Local, a avizului A.N.R.S.C. și a împuternicirii A.D.I.:

Comuna Hoghilag	Preț (exclusiv T.V.A.) - lei / mc -
Apă potabilă	3,19

Modificarea / ajustarea anuală a prețului la apă potabilă se va realiza în conformitate cu:

- termenii și condițiile art. 36 (Dispoziții Generale) și a art. 24 – 26 (Dispoziții Speciale – Partea de Apă) din Contractul de Delegare;
- strategia Operatorului de unificare a tarifelor în aria de operare;
- principiul acoperirii tuturor costurilor aferente activităților;
- principiul egalității de tratament a Utilizatorilor (art. 3, Dispoziții Speciale Partea Comună, din Contractul de Delegare);
- gradul de suportabilitate al populației.

Articolul 3 – Contoare

Autoritățile Administrației Publice Locale își asumă responsabilitatea ca, în termen de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare a Actului Adițional la Contractul de Delegare privind preluarea în operare a



sistemului de alimentare cu apă din Comuna Hoghilag, satul Hoghilag, să finalizeze toate demersurile legale necesare privind:

- Trecerea tuturor contoarelor aferente Serviciilor Delegate în domeniul public al Comunei Hoghilag;
- Concesionarea bunurilor mai sus precizate Operatorului, la finele celor 12 luni, prin includerea lor în Lista Bunurilor de Retur concesionate Operatorului pe durata Contractului de Delegare.

Respectarea acestei obligații, de către Autoritățile Publice Locale, reprezintă o condiție importantă pentru asigurarea administrării, exploatării și întreținerii eficiente a instalațiilor de alimentare cu apă de către Operator.

În acest context, trebuie avute în vedere chiar definițiile bransamentului și contorului din Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241 / 2006 (r2), respectiv din Contractul de Delegare (art. 1 - Dispoziții Generale): „*Bransamentul, până la contor, inclusiv căminul de bransament și contorul, aparțin rețelei publice de distribuție, indiferent de modul de finanțare a execuției*”(art. 3, lit. i). din Legea nr. 241 / 2006).

Utilizatorul are obligația să nu folosească în instalația interioară pompe cu aspirație din rețeaua publică, direct sau prin bransamentul de apă, să nu execute sau să folosească interconectări între rețeaua publică și alte surse de apă, să nu execute modificări ale instalației interioare, prin care se ocolește aparatul de măsurare (apometrul) sau orice alte modificări / intervenții care pot facilita un consum fraudulos.

Drept consecință, Utilizatorul are **îndatorirea** să întreprindă una dintre următoarele **acțiuni**:

- să monteze o clapă de sens înaintea punctului de interconectare;
- să dezafecteze instalația pentru sursa proprie de apă.

Termenul de conformare este de 30 de zile de la încheierea contractului de furnizare / prestare și utilizare a serviciilor cu Operatorul Regional.

După realizarea modificării instalației interioare, Utilizatorului îi revine obligația de a anunța Operatorul Regional în vederea încheierii unui Proces – verbal de constatare a conformării Utilizatorului la obligațiile asumate prin contract.

În eventualitatea în care Utilizatorul nu va respecta termenul stabilit pentru concretizarea acțiunii în speță, Operatorul este îndreptățit să recurgă la întreruperea furnizării serviciului de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, fără alt preaviz.

Menționăm că măsurile anterior consemnate sunt imperative, scopul lor primordial constând în securizarea permanentă a rețelei publice de alimentare cu apă sub aspectul asigurării continuității serviciului la **parametrii fizici și calitativi** prevăzuți de legislația în vigoare. Operatorul Regional vizează, astfel, să evite / să reducă cât de mult cu putință riscurile contaminării apei potabile furnizate în sistem cu apa provenită din potențiale surse alternative, proprii, de alimentare cu apă aparținând utilizatorilor, surse pe care OR nu este în măsură să le verifice, neputând garanta calitatea acestei ape.

Articolul 4 – Lista detaliată a Bunurilor de Retur

Autoritatea Delegantă și Operatorul, se angajează să elaboreze împreună, în termen de 12 luni de la Data Intrării în Vigoare a Actului Adițional la Contractul de Delegare privind preluarea în operare a sistemului de alimentare cu apă din Comuna Hoghilag, satul Hoghilag, o listă detaliată care să descrie Bunurile de Retur convenite de părți, în conformitate cu prevederile articolului 10 (Cap. II,



Titlul I, Dispoziții Generale) și cele ale articolului art. 76, punctul 3.a (Cap. VI, Titlul IV – Dispoziții finale), din Contractul de Delegare.

Lista detaliată a Bunurilor de Retur va cuprinde inclusiv contoarele aflate la momentul preluării în proprietatea persoanelor fizice din Comuna Hoghilag, satul Hoghilag, și care au constituit obiectul articolului 3 de mai sus.

Articolul 5 – Costuri cu punerea în funcțiune a bunurilor

Administrația Publică Locală își asumă responsabilitatea suportării tuturor costurilor generate de potențialele investiții necesare pentru punerea în funcțiune a instalațiilor și echipamentelor, care să asigure funcționarea optimă a întregului sistem de alimentare cu apă, respectiv încadrarea în parametrii proiectați, cu respectarea prevederilor legislative aplicabile, dacă este cazul.



CENTRALIZATOR

privind Lista Bunurilor din domeniul public al Comunei HOGHILAG - localitatea Hoghilag, aferente sistemului de alimentare cu apă care vor fi concesionate Operatorului Regional de Apa și Apa Uzată S.C. Apa Târnavei Mari S.A. pe durata Contractului de Delegare

Nr. crt.	Nr. inventar	Denumire	Elemente de identificare	Valoare (lei)
1.	623	Conductă aducțiune apă potabilă sat Hoghilag	Conform HG 467 / 2002; PIF: 1985; L=5326 m	613.800,00
2.	624	Conductă apă potabilă sat Hoghilag	Conductă polietilenă; PIF: 2014; L=440 m	39.553,16
TOTAL				653.353,16

AUTORITATE PUBLICĂ LOCALĂ

Comuna Hoghilag



Primar
Nicolae Lazăr

OPERATOR REGIONAL
S.C. Apa Târnavei Mari S.A.

Director General

Ioan Munteanu



PROCES - VERBAL DE PREDARE - PRELUARE
a bunurilor de retur care fac parte
din sistemul public de alimentare cu apă al Comunei Hoghilag

Încheiat azi, 29.12.2017,

Între:

Comuna Hoghilag, persoană juridică de drept public, prin Consiliul Local al Comunei Hoghilag, reprezentat de domnul Primar al Comunei Hoghilag, în baza HCL nr. 72 / 17.11.2017, în calitate de **AUTORITATE PUBLICĂ LOCALĂ**,

și

S.C. Apa Târnavei Mari S.A., cod unic de înregistrare RO 19502679, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului Sibiu cu nr. J 32 / 1846 / 2006, cu sediul în municipiul Mediaș, str. Aleea Comandor Dimitrie Moraru, nr. 19, Mediaș, jud. Sibiu, reprezentată prin domnul Director General **Ioan Munteanu**, în calitate de **OPERATOR**,

Obiectul procesului - verbal: predarea – preluarea bunurilor de retur aferente sistemului publice de alimentare cu apă aflate în proprietatea publică a Comunei Hoghilag, localitatea Hoghilag, Operatorului Regional S.C. Apa Târnavei Mari S.A. în vederea intrării în vigoare a Contractului de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare - aprobat prin HCL nr. 2 / 28.01.2009.

În temeiul prevederilor:

- Legii nr. 215 / 2001 a administrației publice locale, actualizate,
- Legii nr. 213 / 1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,
- Legii nr. 51 / 2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, actualizate,
- Legii nr. 241 / 2006 a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, actualizate,
- Contractului de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, încheiat la data de 06.08.2007, cu modificările și completările sale ulterioare,

au convenit următoarele:

1. Prin semnarea prezentului Proces – verbal, Autoritatea Publică Locală predă, iar Operatorul preia Bunurile de Retur identificate în Lista Bunurilor de Retur din **Anexa nr. 3.1.** cu scopul de a-i da posibilitatea Operatorului de a prelua și furniza serviciul public de alimentare cu apă, în conformitate cu prevederile Contractului de Delegare.
2. Autoritatea Publică Locală și Operatorul declară că, în termenul prevăzut de Condițiile specifice comunei Hoghilag, anexate Contractului de Delegare, se va completa



Lista Bunurilor de Retur, respectiv se va actualiza Inventarul Bunurilor de retur aflate în concesiunea Operatorului.

3. Operatorul primește dreptul de deținere exclusivă și dreptul de folosință pe durata Contractului de Delegare asupra Bunurilor de Retur, dar nu și dreptul de proprietate asupra acestora. Dreptul de proprietate asupra Bunurilor de Retur rămâne Autorității Publice Locale pe toată perioada de derulare a Contractului de Delegare.

4. Autoritatea Publică Locală declară că deține în deplină proprietate Bunurile de retur predate Operatorului și că în cazul în care acestea vor face obiectul unui litigiu, revendicări sau altă acțiune împotriva lor, va informa Operatorul și va face toate demersurile necesare menținerii proprietății asupra acestor bunuri.

5. În cazul în care pe proprietatea privată a unei persoane fizice sau juridice, sunt amplasate părți componente ale sistemelor publice de alimentare cu apă și / sau de canalizare și pentru care nu se obține acordul proprietarului de menținere a acestora în condițiile legii, iar condițiile tehnico-economice nu justifică sau nu permit realizarea de lucrări de strămutare a acestora pe domeniul public, proprietatea privată în cauză, va fi trecută în proprietatea publică a Comunei Hoghilag, în condițiile prevăzute de lege.

6. Autoritatea Publică Locală pune la dispoziția Operatorului întreaga documentație aferentă sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare, prevăzută în Regulamentul de Organizare și Funcționare a Serviciului (Carte tehnică, scheme tehnologice, planuri topografice, documente tehnice etc.).

7. Prezentul Proces – verbal este parte integrantă a Contractului de Delegare.

8. Toți termenii scriși cu majuscule sunt cei utilizați în Contractul de Delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare încheiat la data de 06.08.2007 între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apa Târnavei Mari și Operatorul Regional S.C. Apa Târnavei Mari S.A..

Prezentul proces-verbal a fost încheiat în 3 exemplare:

- 1 ex. pentru Comuna Hoghilag;
- 1 ex. pentru Operatorul Regional S.C. Apa Târnavei Mari S.A.;
- 1 ex. pentru Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Târnavei Mari”.

AUTORITATE PUBLICĂ LOCALĂ

Comuna Hoghilag

Primar,

Nicolae LAZAR



OPERATOR

S.C. Apa Târnavei Mari S.A.

Director General,

Ioan Munteanu



Anexa 3.1.

CENTRALIZATOR

privind Lista Bunurilor din domeniul public al Comunei HOGHILAG - localitatea Hoghilag, aferente sistemului de alimentare cu apă care vor fi concesionate Operatorului Regional de Apa si Apa Uzata S.C. Apa Târnavei Mari S.A. pe durata Contractului de Delegare

Nr. crt.	Nr. inventar	Denumire	Elemente de identificare	Valoare (lei)
1.	623	Conductă aducțiune apă potabilă sat Hoghilag	Conform HG 467 / 2002; PIF: 1985; L=5326 m	613.800,00
2.	624	Conductă apă potabilă sat Hoghilag	Conductă polietilenă; PIF: 2014; L=440 m	39.553,16
TOTAL				653.353,16

AUTORITATE PUBLICĂ LOCALĂ

Comuna Hoghilag

Primar

Nicolae Lazăr



OPERATOR REGIONAL

S.C. Apa Târnavei Mari S.A.

Director General

Ioan Munteanu

